

**Преподаватель иностранного языка как практический психолог.
Психологическое обеспечение деятельности**

Л.В. Губанова

В статье обоснована необходимость психологического обеспечения профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка. В этой связи подробно рассматривается структура данной деятельности, взаимосвязь ее компонентов (компетентностей) и их значение для повышения уровня качества психолого-педагогической деятельности преподавателя иностранного языка.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: структура, профессиональная деятельность, компетентность, эталон

ГУБАНОВА Лариса Васильевна – кандидат психологических наук, доцент кафедры раннего изучения иностранных языков Института иностранных языков ГАОУ ВО МГПУ «Московский городской педагогический университет». lavagu@yandex.ru

Цитирование: Губанова Л.В. Преподаватель иностранного языка как практический психолог. Психологическое обеспечение деятельности // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. 2017. № 2. С. 106–124. Режим доступа: www.tverlingua.ru

The word-formation models of neologisms in the media texts of American news tabloids

Larisa V. Gubanova

The article proves the necessity of psychological ensuring of professional activity of a foreign language teacher. The structures of this activity, the interrelationship of its components are given in detail. All this is important to raise the level of qualification of foreign language teachers.

KEY WORDS: structure, professional activity, competence, standard

GUBANOVA Larisa V. – candidate of Psychological Sciences, docent of the early Foreign language study department of Institute of Foreign languages of Moscow City Teacher Training University. lavagu@yandex.ru

Citation: Gubanova L.V. A foreign language teacher as a practical psychologist. Psychological ensuring of professional activity // World of linguistics and communication: electronic scientific journal. 2017. № 2. P. 106–124. Access mode: www.tverlingua.ru

Исследования в области психологии (в частности, в педагогической психологии, психологии труда) приобретают в системе образования особое значение сегодня еще и потому, что современный преподаватель иностранного языка – это не просто транслятор знаний и информации, не просто педагог, но еще и практический психолог.

Вряд ли можно сомневаться в том, что образ преподавателя, возникающий в восприятии обучающихся, активно влияет на различные аспекты учебно-познавательной деятельности. В зависимости от того, как воспринимается преподаватель, насколько он адекватен ситуации, насколько он психологически компетентен, можно говорить об успешности его педагогической деятельности, авторитете преподавателя и эффективности учебного процесса.

Авторитет преподавателя иностранного языка представляет собой характеристику профессионального, педагогического и личностного положения в коллективе, которое находит проявление в межличностных отношениях как с коллегами, так и с обучающимися.

Для того чтобы сформировать в себе качества психолога, стать психологически компетентным, преподавателю иностранного языка необходимы:

– знания психологических особенностей обучающихся (индивидуальные и в группе);

– умения адекватно отреагировать на то или иное поведение обучающихся;

– умения выбирать адекватную форму общения в различных ситуациях.

Профессиональное становление личности преподавателя иностранного языка сопровождается различной динамикой особенностей, самооценочных представлений и профессионального *эталона* субъекта профессионализации. Наибольшей устойчивостью к изменениям обладает профессиональный эталон (Белоконь, 1999). Исследованию проблемы эталонной модели профессионала посвящено не много работ (Кудрявцев, 1981; Кудрявцев, Шегурова 1983; Рябикина, 1983; Бодров, 1991). Характер и степень взаимосвязи самооценочных представлений и профессионального эталона зависят от степени направленности личности субъектов обучения на психолого-педагогическую деятельность и их включенности в нее в процессе профессионализации (Белоконь, 1999).

В настоящее время активно развивается наука, возникшая на стыке естественных, общественных и гуманитарных дисциплин, изучающая закономерности и феномены развития человека на ступени его зрелости и в особенности при достижении им наиболее высокого уровня в этом развитии, – акмеология (Богданов, Зазыкин 2001).

Ученые, занимающиеся ее разработкой (О.С. Анисимов, Е.Н. Богданов, А.А. Бодалев, В.Г. Зазыкин, А.А. Деркач, Н.В. Кузьмина и др.), указывают на то, что обучение в вузе, являющееся подготовительным этапом профессионального становления, играет немаловажную роль в том, насколько успешно и как быстро будущий специалист достигнет своего «акме» (вершины) в профессиональной деятельности и насколько высокой эта вершина станет.

Исследуя *условия* и *факторы*, способствующие (либо препятствующие) движению личности к «акме» и достижению вершин ее развития, акмеология особое внимание уделяет поиску и систематизации субъективных факторов, анализу роли образования, *эталонов* «акме», профессиональных стандартов. На этапе профессиональной подготовки акмеология обращает особое внимание на такие психологические особенности личности, как

интеллектуальные, общие и специальные способности, мотивация достижения, потребности и т. д.

Таким образом, в связи с необходимостью формирования и развития элементов личностной готовности будущего специалиста к осуществлению профессиональной деятельности, в психологической практике профессионального образования остро встает вопрос о целесообразности смещения акцента с технологизации процесса обучения на аспекты профессиональной подготовки и профессиональной пригодности. «Профессиональная пригодность является системным свойством человека, которое зарождается и проявляется в процессе подготовки и включения его в деятельность. Оно отражает степень индивидуальных возможностей выполнять трудовые функции и является его интегральной характеристикой. Оценка и формирование профессиональной пригодности представляет собой элементы единой системы подготовки...к трудовой деятельности и обеспечения успешной ее реализации» (Психологическая профессиональная пригодность, 2004: 6).

Именно существующие в настоящее время несоответствия между предъявляемыми требованиями к специалисту, профессионалу, с одной стороны, и недостаточной эффективностью его психологической подготовки, с другой, и обусловили необходимость рассмотрения вопроса о психологической компетентности преподавателя иностранного языка как эталона его профессиональной пригодности.

Если предположить, что в основе психологической подготовки преподавателя иностранного языка можно рассматривать три аспекта: мотивационный, когнитивный и поведенческий (причем результатом психологической подготовки в мотивационном аспекте считать психологическую готовность к труду, в когнитивном – знания по педагогической психологии и психологии труда, в поведенческом – психологические умения по осуществлению данного вида деятельности), то

тогда когнитивный и поведенческий аспекты, как нам кажется, и составят психологическую компетентность преподавателя иностранного языка.

В современной психологической литературе психологическая компетентность определяется как «комплекс знаний и умений по психологии в различных областях деятельности» (Практическая психология, 1998: 3).

В чем может проявляться психологическая компетентность преподавателя иностранного языка? По мнению З.Н. Козиева, психологическая компетентность является следствием психолого-педагогического образования и самообразования. Реализуется она в межличностных отношениях преподавателя и обучающихся. При этом автор полагает, что психологическая компетентность является личным достоянием педагога, воплощением его психологических знаний в практику (Козиев, 1989: 41–45).

По мнению А.К. Марковой (Маркова, 1980: 82–88), профессиональная компетентность преподавателя определяется, с одной стороны, анализом, процессом (педагогическая деятельность, педагогическое общение, личность) и результатом (обученность и воспитанность обучающихся) его труда, с другой, – соотношением объективно необходимых умений и психологических качеств, которым он обладает.

Американские ученые в своих исследованиях исходят из сопоставления личностей преподавателя и обучающихся. По мнению Дж. Либсон (Libson, 1976), психологически компетентный преподаватель должен обладать следующими знаниями и умениями:

- знания содержания преподаваемого предмета;
- умения применения психологических принципов.

Эти знания и умения базируются:

- на знаниях и умениях по возрастной психологии;
- умениях обучать реакции на действия преподавателя;
- умениях адаптироваться к новым ситуациям и инновациям.

В свою очередь, Х. Бернارد (Horn, 1980) выделяет следующие характеристики психологически компетентного преподавателя:

- имеет всегда прекрасное самочувствие и настроение;
- обладает профессиональным вдохновением;
- стремится к совершенствованию своей деятельности;
- является психологически зрелым (не проявляет раздражения и не «переходит на личности»);
- артистичен в межличностных отношениях.

Очевидно, перечисленные Х. Бернардом качества преподавателя можно отнести к двум основным:

- осознание цели и работа с увлечением;
- совершенствование своей педагогической деятельности.

Автор считает, что психологическая компетентность проявляется как в знаниях и умениях при осуществлении педагогического процесса, так и в знаниях и умениях в процессе самосовершенствования. Среди них Бернارد выделяет следующие:

- умения осуществлять рефлекссию (тесно связаны с умениями, направленными на других людей, следовательно, чем лучше преподаватель понимает себя, тем лучше он понимает аудиторию);
- умения организовать внимание;
- умения управлять собственным психическим состоянием (невозможно без самопознания и саморазвития);
- умения устанавливать благоприятные отношения с обучающимися;
- умение слушать (Horn, 1980).

Наше исследование подчеркивает мысль о том, что в деятельности преподавателя иностранного языка можно выделить следующие аспекты:

- методический,
- лингвистический,
- страноведческий,

– психологический.

Все аспекты профессиональной деятельности взаимосвязаны и взаимодополняют друг друга. Основу профессиональной деятельности составляют методический, лингвистический, страноведческий и психологический аспекты. Психологический аспект, в свою очередь, состоит из коммуникативного, аутопсихологического и гностического.

Принимая во внимание вышеперечисленные компоненты (аспекты) профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка (рис. 2.), можно определить профессиональную компетентность как совокупность методической, лингвистической, страноведческой и психологической компетентностей, сочетание которых и представляет собой «владение знаниями, навыками и умениями, необходимыми для успешного выполнения профессионально-педагогической деятельности преподавателя» (Маркова, 1980).

Перед тем как перейти к рассмотрению вопроса о психологической компетентности преподавателя иностранного языка, целесообразно внести ясность в употребление терминов «компетенция» и «компетентность», поскольку оба термина последнее время широко используются в психологической литературе. Обратимся к этимологии этих терминов. В «Словаре иностранных слов» (Словарь иностранных слов в русском языке, 1995: 315) и «Словаре русского языка» С.И. Ожегова (1987: 234) находим следующие определения: «компетенция» (от лат. *competentia* – принадлежность по праву):

- круг вопросов, в которых кто-нибудь хорошо осведомлен;
- круг полномочий, прав.
- «компетентный» (от лат. *competens/ competentis*):
- знающий, осведомленный, авторитетный в какой-нибудь области;
- обладающий компетенцией.

Следовательно, психологическую компетентность преподавателя иностранного языка можно определить как совокупность разнообразных

функционально-психологических и социально-психологических знаний и умений, а также определенных личностных качеств, позволяющих ему эффективно осуществлять процесс обучения иностранному языку с учетом индивидуально-психологических особенностей обучающихся.

Страноведческая компетентность – это знания о географическом и экономическом положении страны изучаемого языка, о ее политическом строе, истории и культуре, обычаях и традициях.

Психологическая компетентность включает в себя три основных компонента: гностическую, аутопсихологическую и коммуникативную компетентности.

Гностическая компетентность находит свое проявление в методической, лингвистической и страноведческой компетентности; это знания, умения и навыки преподавателя как специалиста.

Аутопсихологическая компетентность – это знания преподавателя о своих возможностях. Этот вид компетентности представляется как интегральная составляющая личности и как свойство личности являет «собой высокую степень самореализации в сферах самосознания...самодетельности, сформированных в процессе обучения, воспитания и развития...во всех сферах...и на всех уровнях психической жизни: психофизиологическом, психическом, социальном и духовном» (Васильева, 1992: 23). Отсюда следует, что формирование аутопсихологической компетентности должно происходить во всех сферах профессиональной подготовки при заинтересованности в получении не просто специалиста, а специалиста-творца, специалиста-мастера.

Коммуникативная компетентность представляет собой совокупность знаний, умений и навыков в области вербальных и невербальных средств для адекватного восприятия и отражения действительности в различных ситуациях общения. Набор коммуникативных знаний и умений обеспечивает, поддерживает и формирует коммуникативную компетентность, которая предполагает умения и готовность преподавателя иностранного языка

осуществлять устное речевое и письменное иноязычное общение на базе квалифицированной страноведческой подготовки. Поэтому коммуникативная компетентность тесно взаимосвязана с компетентностью лингвистической.

Языковая (лингвистическая) компетентность свидетельствует об умении преподавателя не только воспринимать, но и правильно грамматически строить свою речь на иностранном языке, используя при этом определенный лексико-грамматический запас, позволяющий общаться (как минимум, в пределах изучаемых тем учебных ситуаций).

Все три компонента психологической компетентности тесно связаны не только между собой, но и со всеми остальными компонентами структуры профессиональной компетентности.



Рис. 2. Структура профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка

Конечно, в первую очередь реализация задач обучения иностранному языку осуществляется через основное средство общения – преподавателя и обучающихся (индивидуально и в коллективе). Успешный психологический взаимный контакт позволяет преодолеть разнообразные трудности общения, укрепить сотрудничество, наладить межличностные взаимоотношения преподавателя и обучающегося на деловом и личностном уровнях. Коммуникативные способности – условие эффективности профессионально-психологической деятельности преподавателя иностранного языка, средство развития его собственной личности. Они оказывают также влияние и на развитие коммуникативных способностей обучающихся.

И.А. Зимняя отмечает, что специфической особенностью деятельности преподавателя иностранного языка, «определяемой спецификой учебного предмета...является то, что преподаватель должен управлять не только процессом усвоения учебного (языкового) материала, но и процессом общения на иностранном языке. Более того, на уроке иностранного языка общение является целью обучения» (Зимняя, 2003: 47). Следовательно, лингвистическая компетентность – это способность обучать функциональному, коммуникативному аспекту языка, владея методом лингвистического анализа и приемами самостоятельного переноса правил построения речевого произведения на новый материал.

Методическая компетентность. Методическая компетентность преподавателя иностранного языка представляет собой умение планировать свою профессиональную деятельность, владение широким спектром методических приемов и адекватное его использование в соответствии с целями и задачами обучения при учете возрастных и индивидуальных способностей обучающихся, стремление к росту своего профессионального уровня.

В современных условиях особое значение приобретает формирование у преподавателей иностранного языка не только билингвальной, но и

полилингвальной компетенции (в частности, для преподавателей второго иностранного языка).

Основными элементами ее содержания являются: 1) теоретические знания из всех других видов компетентности; 2) знания по теории методики и методические умения, позволяющие осуществить практическую деятельность преподавания иностранного языка.

Поскольку значение термина «компетентность» значительно шире значения «компетенции», то, следовательно, «компетентность» можно рассматривать в качестве совокупности, некоего множества «компетенций» как составляющих. Кроме того, если иметь в виду определенные сферы знаний (круг вопросов), в которых обучающийся (например, студент) хорошо осведомлен, то, думается, правомерно говорить о наличии у обучающегося ряда компетенций (лингвистической, социокультурной и т.п.). Преподаватель, имеющий большой практический опыт, обладает в отличие от обучающихся целостной системой знаний, т. е. компетенциями. Рассмотрим эти положения более подробно.

Сегодня уже практически никто не оспаривает тот факт, что иностранный язык, наряду с обучением общению и повышением уровня культуры в целом, имеет также и большое воспитательное значение. Проявление этого обнаруживается и в готовности содействовать налаживанию межкультурных связей, и в способности представлять нашу страну в международных акциях, и в уважительном отношении к духовным ценностям других культур.

Преподавателю иностранного языка для успешности формирования лингвистической компетенции обучающихся необходимо придавать большое значение семантической (смысловой) подвижности одной и той же лексической единицы в разных дискурсах. Необходимо разъяснять обучающимся то, что семантика слова не является статичной и может иметь разную окраску в синхронии (т. е. в состоянии языка в одну эпоху) и в диахронии (т. е. при смене состояний языка во времени).

По мнению А.В. Щепиловой (2000: 18), специальная учебная компетенция позволяет обучающимся рационально организовывать свою учебную деятельность и способствует развитию у них потребности в самообразовании.

Метаязыковая компетенция будущего преподавателя иностранного языка должна иметь профессиональную ориентацию, направленность. Другими словами, метаязыковая компетенция представляет собой целостную, интегрированную систему, в которой предполагается наличие не только лингвистических, но и педагогических, методических, психологических и других знаний и умений в комплексе, во взаимной связи.

При все более возрастающей роли телекоммуникации и информационных технологий, коммуникация в целом более не ограничивается ни местом, ни предметом, ни временем. В связи с этим перед преподавателями иностранного языка открываются новые возможности. Следовательно, основные цели обучения иностранным языкам могут быть достигнуты только при адекватном развитии у обучающихся ряда компетенций. При этом следует помнить, что компетенция *лингвистическая* (языковая) выступает как основная характеристика будущего преподавателя иностранного языка, и поэтому ее формирование в основном происходит на специальных, языковых факультетах.

Лингвистическая компетенция включает в себя знания о системах и структурах изучаемых языков, правилах их функционирования в процессе коммуникации.

Социокультурная компетенция является комплексным образованием и состоит из ряда компонентов (лингвострановедческого, социолингвистического, культурологического и др.), которые, будучи достаточно сложными по своей структуре, могут рассматриваться также и как отдельные, самостоятельные компетенции. Так, лингвострановедческая компетенция (или лингвострановедческий компонент) предполагает наличие у обучающихся знаний о лексических единицах изучаемого языка,

понимание национально культурной семантики и умение применять необходимые языковые единицы в ситуациях межкультурного общения. Формирование социолингвистической компетенции свидетельствует о способности выбора (отбора) языковых средств согласно социальным условиям коммуникации.

Социолингвистическая компетенция включает в себя знания не только о языковых особенностях социальных слоев представителей страны изучаемого языка, но и представителей разных поколений, полов, общественных групп и диалектов.

Социальная компетенция позволяет использовать различные стратегии в условиях взаимодействия коммуникантов.

Овладение социокультурной компетенцией предполагает не только получение обучающимися знаний, относящихся к разным сторонам жизни изучаемого языка, но и практические умения работать с аутентичными языковыми материалами (документами), быстро и эффективно извлекая необходимую информацию из газет, журналов (разделов или оглавлений), расписаний поездов, самолетов и т. п. Следовательно, социокультурная компетенция помогает осуществлять вербальное и невербальное общение с учетом норм социумов, говорящих на изучаемых языках. Иногда она рассматривается как компонент культурологической компетенции (наряду с историко-культурным компонентом и этнокультурным фоном) (Воробьев, 2003: 30).

Самым эффективным средством формирования социокультурной и лингвокультурологической компетенций, безусловно, является пребывание в стране изучаемого языка, погружение в атмосферу говорения, в атмосферу культуры, традиций и обычаев носителей данного иностранного языка, поэтому необходим поиск путей развития этих видов компетенций, а именно: включение компонентов объективных атрибутов языковой среды изучаемого языка – аутентичных материалов в виде оригинальных публицистических и художественных текстов, видеофильмов, интернет-материалов и т.п.

Преподаватели иностранного языка, прошедшие много лет в стране изучаемого языка, являются своего рода «наглядными пособиями» для своих обучающихся, так как они впитали в себя дух того общества, в котором находились. Однако такая возможность представляется далеко не каждому.

Развитию этих видов компетенций обучающихся также может способствовать работа с аудио- и видеоматериалами, на которых записаны аутентичные образцы вербального и невербального общения.

Подобные учебные материалы сегодня продолжают оставаться довольно популярными в отечественной педагогической практике, поскольку являются своего рода культурными «портретами» говорящих на изучаемом иностранном языке. За последние годы в области образования в целом и в обучении иностранным языкам в частности произошли серьезные изменения.

Существенно изменилось отношение нашего общества к изучению иностранного языка, к потребности его использования. Расширилась аудитория обучаемых за счет создания курсов дистанционного обучения. Стремительно возросли образовательная и самообразовательная функции иностранных языков, их профессиональная и коммуникативная значимость на рынке труда повлекли за собой усиление мотивации к изучению языков международного общения. Новые социальные и социокультурные задачи предполагают, в свою очередь, и изменения в требованиях к уровню владения иностранным языком. В связи с этим определяются новые подходы к отбору содержания учебного материала и к организации процесса обучения. Появились возможности обучения иностранным языкам с использованием новейших информационных технологий, включая Интернет. Сегодня преподаватель получил право активнее применять в своей практической деятельности достижения передовой мировой науки, использовать творческий потенциал ведущих зарубежных образовательных учреждений.

По мнению А.В. Щепиловой, помимо социокультурной компетенции, у обучающихся необходимо развивать еще и дискурсивную (речевую)

компетенцию, которая «позволяет планировать речевое поведение в соответствии с функциональной задачей общения» (Щепилова, 2000: 17). Понятие социально-психологической компетенции предполагает владение «социо- и культурно обусловленными сценариями, национально специфическими моделями поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре», – отмечает Г.А. Воробьев (Воробьев, 2003: 30). Так называемая компенсаторная компетенция помогает восполнять пробелы в лингвистической, дискурсивной и социокультурной компетенциях. В.И. Шаховский полагает, что коммуникативная компетенция состоит из лингвистической, языковой, культурной, эмоциональной, этнической и других компетенций (Шаховский, 2003: 92).

Ссылки – References in Russian

Белоконь, 1999 – *Белоконь М.А.* Личность, самооценка, эталон в профессиональном становлении субъектов обучения: Дисс. ... канд. психол. наук. Краснодар, 1999.

Богданов, Зазыкин, 2001 – *Богданов Е.Н., Зазыкин В.Г.* Введение в акмеологию. Калуга: Калужский ГПУ им. К.Э. Циолковского, 2001.

Бодров, 1991 – *Бодров В.А.* Психологические исследования проблемы профессионализации личности // Психологические исследования проблемы формирования личности профессионала: Сб. науч. тр. М.: Институт психологии АН СССР, 1991. С. 3–26.

Васильева, 1992: 23 – *Васильева Г.Н.* Совершенствование профессиональной компетентности зарубежных учителей-филологов: Дисс. ... канд. пед. наук. СПб., 1992.

Воробьев, 2003: 30 – *Воробьев Г.А.* Развитие социокультурной компетенции у будущих учителей иностранного языка: (Поиск эффективных путей) // Иностр. языки в школе. 2003. №2. С. 30.

Егорова, 1997 – *Егорова Т.Е.* Аутопсихологическая компетентность личности. Н. Новгород: Изд-во Волго-Вят. акад. гос. службы, 1997.

Зимняя, 2003: 47 – *Зимняя И.А.* Педагогическая психология. М.: Логос, 2003.

Козиев, 1989: 41–45 – *Козиев В.Н.* Психологическая компетенция учителя в контексте взаимоотношений учителя и учащихся // Профессиональные потребности учителя в психолого-педагогических знаниях: Сб. науч. тр. М.: Изд-во АПН СССР, 1989. С. 41–45.

Кудрявцев, 1981 – *Кудрявцев Т.В.* Психолого-педагогические проблемы высшей школы // Вопросы психологии. 1981. №2. С. 20–30.

Кудрявцев, Шегурова, 1983 – *Кудрявцев Т.В., Шегурова В.Ю.* Психологический анализ динамике профессионального самоопределения личности // Вопросы психологии. 1983. №2. С. 51–69.

Литвинова, 2001 – *Литвинова Н.Ю.* Личностно-регуляторные факторы усвоения иностранного языка студентами заочного вуза: Дис. ... канд. психол. наук. Владимир, 2001.

Маркова, 1980: 82–88 – *Маркова А.К.* Психологический анализ профессиональной компетентности учителя // Сов. педагогика. 1980. № 8. С. 82–88.

Морозов, Чернилевский, 2004 – *Морозов А.В., Чернилевский Д.В.* Креативная педагогика и психология. М.: Академический Проект, 2004.

Ожегов, 1987: 234 – *Ожегов С.И.* Словарь русского языка / Под. ред. Н.Ю. Шведовой. М.: Рус. яз. 1987.

Практическая психология, 1998: 3 – *Практическая психология* / Под ред. д-ра психол. наук, проф., акад. БПА М.К. Тутушкиной. СПб.: Дидактика Плюс, 1998.

Психологическая профессиональная пригодность, 2004: 6 – *Психологическая профессиональная пригодность: субъектно-деятельностный подход* / Под ред. В. А. Бодрова. М.: Ин-т психол. РАН, 2004.

Рябикина, 1983 – *Рябикина З.И.* Социально-перцептивный эталон личности преподавателя вуза: Дис. ... канд. психол. наук. М., 1983.

Словарь иностранных слов в русском языке, 1995: 315 – *Словарь иностранных слов в русском языке.* М.: Юнвес, 1995.

Шаховский, 2003: 92 – *Шаховский В.И.* Лингвистика – методике // *Иностр. языки в школе.* 2003. № 1. С. 90–92.

Щепилова, 2000: 17 – *Щепилова А.В.* Проблемы преподавания второго иностранного языка и вопросы подготовки педагогических кадров // *Иностр. языки в школе.* 2000. № 6. С. 15–18.

References

Belokon, M. (1999) *Personality, self-esteem, standard in the professional formation of subjects of learning*, Diss. ... kand. psihol. Nauk, Krasnodar (in Russian).

Bodrov, V. (1991) Psychological research of the problem of professionalization of personality // *Psihologicheskie issledovanija problemy formirovanija lichnosti professional*, Sb. nauch. tr., M., Institut psihologii AN SSSR, pp. 3–26 (in Russian).

Bogdanov, E., Zazykin, V. (2001) *Introduction to acmeology*, Kaluga, Kaluzhskij GPU im. K. Je. Ciolkovskogo (in Russian).

Dictionary of foreign words in Russian (1995), M., Junves (in Russian).

Egorova, T. (1997) *Autopsychological competence of a person*, N, Novgorod, Izd-vo Volgo-Vjat. akad. gos. sluzhby (in Russian).

Horn, R. (1980) Social indicators: meaning methods and applications // *International j. of social economics*, Vol. 7, Bradford, № 8, pp. 417 – 460.

Koziev, V. (1989) The psychological competence of the teacher in the context of the relationship between teachers and students // *Professionalnye potrebnosti uchitelja v psihologo-pedagogicheskijh znanijah*, Sb. nauch. tr., M., Izd-vo APN SSSR, pp. 41–45 (in Russian).

Kudrjavcev, T. (1981) Psychological and pedagogical problems of the higher school // *Voprosy psihologii*, №2, pp. 20–30 (in Russian).

Kudrjavcev, T., Shegurova, V. (1983) Psychological analysis of the dynamics of professional self-determination of a person // *Voprosy psihologii*, №2, pp.51– 69 (in Russian).

Libson, J. (1976) *Psychology for the classroom*, New Jersey, Prentice – Hall. Inc. Englewood Cliffs.

Litvinova, N. (2001) *Personality-regulatory factors of mastering a foreign language by students of a correspondence university*, Dis. ... kand. psihol. Nauk, Vladimir (in Russian).

Markova, A. (1980) Psychological analysis of the teacher's professional competence // *Sov. Pedagogika*, № 8, pp. 82–88 (in Russian).

Morozov, A., Chernilevskij, D. (2004) *Creative Pedagogy and Psychology*, M., Akademicheskij Proekt (in Russian).

Ozhegov, S. (1987) *Dictionary of Russian*, M., Rus. jaz. (in Russian).

Practical psychology (1998) / Pod red. d-ra psihol. nauk, prof., akad. BPA M.K. Tutushkinov, SPb., Didaktika Pljus (in Russian).

Psychological professional suitability: subject-activity approach (2004) / Pod red. V.A. Bodrova, M., In-t psihol. RAN (in Russian).

Rjabikina Z. (1983) *Socially-perceptive standard of the personality of the university teacher*, Dis. ... kand. psihol. nauk, M. (in Russian).

Shahovskij, V. (2003) Linguistics to methodology // *Inostr. jazyki v shkole*, № 1, pp. 90–92 (in Russian).

Shhepilova A. (2000) The problems of teaching a second foreign language and the issues of training teachers // *Inostr. jazyki v shkole*, № 6, pp. 15–18 (in Russian).

Vasileva, G. (1992) *Perfection of professional competence of foreign teachers-philologists*: Diss. ... kand. ped. nauk, SPb. (in Russian).

Vorobyev, G. (2003) Development of the socio-cultural competence of future teachers of a foreign language: (Search for effective ways) // *Inostr. jazyki v shkole*, №2, pp. 30 (in Russian).

Zimnjaja, I. (2003) *Pedagogical psychology*, M., Logos (in Russian).